

Lennox, California, Diciembre 18-1978.

Estimado hermano mio.

Son pocas mis palabras y deceos de que en este nuevo ano 1979 que se aproxima,ustedes todos,puedan encontrar sus anhelos,la libertad personal y libertad de nuestro suelo patrio.-Con alguna alegria espiritual,noto que toda lucha que X hombre comienza cuando la misma esta encaminada a la verdadera dignidad del humano defender,y en este caso,quienes guardan prision por PATRIOTAS y DIGNOS,olvidados por los SENORONES,pero recordados por quienes jamaz los TRAICIONARAN,los hombres y mujeres de nuestro pueblo,(digo pueblo y no EXILIO.)

Dicho comienzo,en otros dignos tambien,encuentra eco,y la voz de la lucha se propaga llegando a manos de muchos mas,en este caso,"DESDE LAS PRISIONES",encontro en OBREROS DE LA PATRIA,los seguidores de una obra que gracias a ustedes puede llegar sus pensamientos e ideales a todos los rincones,(digo seguidores) pero no digo esta ultima palabra jamaz,por mi persona dejar de transmitir por medio de distintas prensas,el comunicado de ustedes,CARTAS DESDE LAS PRISIONES,seguira su camino emprendido mientras tenga vida quien les escribe,seguiran estas denuncias,y hoy es muestra con este boletin que en este mes Diciembre esta a la luz,que toda obra tiene sus seguidores, repito,cuando la misma es digna,patriotica,humana y de verguenza.

Despues de compartir yo con ustedes este nuevo medio de publicidad,donde encontraremos los verdaderos principios ideologicos de LOS PATRIOTAS ENCARCELADOS EN EE.UU.,MEXICO,Y VENEZUELA,quiero manifestarle,que vivo en lo que siempre tengo calificado como CARCEL AMUEBLADA,y dentro de mi prision domiciliaria,mantengo diariamente el anhelo al igual que ustedes de recibir unas lineas del hermano,mis verdaderos familiares,no niego vivir alejado de los grupos sociales,jamaz por pobre pude en mi cuba de ayer,ser miembro de los mismos,hoy menos puedo frecuentarlos,pues no encuentro dentro de sus paredes y funciones,una gota de amor y cubania verdadera,al hablar de amor y cubania para con estos,me refiero al amor que en verdad tenemos que sentir por la Patria,nada remediamos que un 28 de Enero se recuerde a Marti en actos patrioticos,se hable de lucha despues del sabroso congris,lechon y cervezas los cuales para tomarlas tienen que desprenderse del puro primeramente,terminados los actos Martianos,cada cual a su hogar,y del Apostol sus ejemplos y principios,no siguen durante los 364 dias restantes del ano.

Sin mas por el instante,recibes pues,el verdadero abrazo de este hermano que solo piensa y lucha por ustedes todos.-Cartas recibidas esta semana.-Tarjetas de Hector Cornillot,Tarjeta de Felix Melian,Carta Gabriel Gil,Luis Crespo.-Prensa Accion Masonica.-Carta Ana Perez (Miami),Dr.J.C.Collazo (Texas).-Angel W.Padilla.-David B.Valdes.-Gustavo Algamiro Lopez.(Venezuela.

Esperando cartas de Ud,en mi CARCEL AMUEBLADA.

Jose' G. Arce

Desde las Prisiones

Por Jose A. Buergo

(2 DE ENERO, DIA DEL PRISIONERO POLITICO CUBANO Y SUS MARTIRIOS)

Llega a nuestras manos el comunicado remitido desde el Cuartel San Carlos, Cárcel Militar, Caracas, Venezuela, por nuestro hermano prisionero Dr. Orlando Bosch: el mismo titula éste: **AL DESTIERRO Y PUEBLO DE CUBA**

Me resisto a creer que los cubanos vayan a ser tan incautos a estas alturas dando crédito y recepcionando ingenuamente la perversidad hecha promesa de quien ha estado engañando, traicionando y asesinando a un pueblo por dos décadas.

Es imposible que se hayan borrado de nuestras mentes y corazonés el maratón de mentiras del tirano desde la Sierra Maestra en que ofreció elecciones libres y democráticas, de quien juró más tarde que nuestra revolución era tan verde como las palmas para entregarla luego mercenariamente al oso rojo moscovita y quien en colmo apocalíptico de la demagogia ofreció a los campesinos cubanos tractores con aire acondicionado.

Ahora de nuevo perversamente pretende hacer escarnio de los sentimientos del pueblo cubano con hipócritas promesas ocultas pérfidamente tras el bombo de la generosidad. Estamos obligados a medir nuestro dolor por su causa y efectos y que plegarse a lo innominoso solo lograría la variación de su figura.

Que pretender un recuento familiar sujeto a imposiciones de la tiranía, tendría que hacerse quebrando el puente de cruces sobre tumbas heroicas de aquellos que generosamente otorgaron sus vidas para salvaguardar el honor, la vergüenza y la historia de un pueblo.

Los simuladores corifeos del destierro a las pretensiones del tirano, solo aspiran con su iniquidad e hipocresía, amordazar la dignidad y se proyectan como sombras sobre el sangriento escenario, refugiándose como el inválido moral en las tinieblas de la traición, sufriendo la carencia inexorable de las miserias que padecen, sabiendo adaptarse como las lombrices a las entrañas de la tierra en consecuencia a sus heridas abiertas por el desengaño de sus insignificancias y conductas propias.

Para los que han perdido la fe y las esperanzas, les recordamos que esos son los sentimientos más sensibles del hombre. Cuando ellos se pierden, el hombre se vuelve una sombra o una bestia.

Los cubanos que quieren dialogar con el tirano y han perdido las esperanzas, no son más que sombras frente a la bestia. No puede el cubano de respeto decepcionar a los miles de hermanos que sufren y padecen estoicamente las argüelas castristas, renunciando inclusive a su propia libertad ante las ofensivas y humillantes ofertas de "rehabilitación política" de la dictadura.

¿Es que estos hombres se han sacrificado y sufrido largos años de prisión para ahora hacer barro ensangrentado de su heroísmo?

Me resisto a creer que estemos tan desnaturalizados que además de haber perdido la patria nos ofrezcamos para perder el patrimonio que nos queda del decoro y la vergüenza. Para los que cobardemente aceptan que la revolución es irreversible, le respondemos que sí, que es irreversible, pero la revolución de Martí y de Guiterras, que en secuencia es la misma revolución que hicimos contra Batista y que estamos haciendo hasta la muerte contra el despotismo castro-comunista. Para los que contemplan al castrismo de rodillas les evocamos que los principios y la libertad jamás han sido negociables y que la historia no recoge un solo caso en la tiranía haya triunfado perennemente sobre la libertad. Carlos Manuel de Céspedes, y cuando el poder de España lucía también invencible, sufrió el fusilamiento de su hijo al rechazar una indigna reconciliación y rendición.

¿Es que este venerable gesto, que es orgullo y patriotismo nuestro ha perdido toda significación y respetuosidad y estamos moralmente dispuestos a asesinarlo para mancillar la historia de quien por su valor y heroísmo lo hemos reconocido como Padre de la Patria?

Parece que ha calado en algunos desventurados del destierro las falsas aseveraciones de Castro que la "contrarrevolución" está liquidada, ateniéndose para ello a los serviles y sibilinos acuerdos, resoluciones y complicidades de algunos gobiernos americanos que le han prometido y pactado la persecución y encarcelamiento de los combatientes cubanos por la libertad. Se olvidó el canalla que en nuestra heroica lucha hemos tenido muchos reveses, pero también nos hemos empujado otras muchas veces fieles a los postulados martianos: que un pueblo que hay a guiso de veces, está en la obligación de levantarse otras tantas. Así se ha hecho y así se hará de nuevo y muy pronto.

Los que nos consideran unos ilusos, también les recordamos como el maestro José Ingeniero, que las ilusiones tienen tan to valor para dirigir la conducta como las verdades más exactas cuando las asisten la razón y son profundamente sentidas y valientemente defendidas.

Cuba luchó heroicamente 50 años para librarse de España. Aquellos hombres jamás rindieron sus armas y honor. ¿Por qué ese desespero ante solo 20 años? Si quiere por algunos el manibrado regreso para satisfacción personal y el alivio cinematista de

sentimientos familiares sin consideraciones de peligrosas e irreversibles consecuencias. Nos hemos tomado egoístas y personalistas sin que parezca importar el ejemplo y legado a que estamos obligados para el futuro.

Frente a este sombrío panorama, los combatientes cubanos por la libertad continuaremos peleando aunque fuere debajo de las ruinas cubanas para que nuestros hijos y generaciones del porvenir no se consideren bochornosamente huérfanos del valor, el coraje, la vergüenza y honor de quienes les precedieron. El heroísmo cubano firmado con la muerte debe imponer silencio a aquellos cubanos menos venturosos que no se sienten poseídos de igual fe y coraje en las capacidades de su pueblo ni el valor igual con que emanciparlo de su esclavitud. Ni donde un sentimiento o pírrica concesión solo es complacido a cambio de la complicidad expresa o tácita con la tiranía que lo desangra y oprime.

Para colmo de la desvergüenza, estos miriñaques de la vil traición se suben sobre el cadáver de los héroes para excluir del regreso a los combatientes que están continuando su obra en complacencia feminoides al nuevo amo insolente y que abyectamente ya lo llaman hasta "presidente." No pueden arrastrar a un pueblo a las arenas de la deshonra, donde los barateros y corruptores padecen desde la independencia hasta hoy, el dolor de sus comedias con el patético ensangrentado de la libertad.

Los enemigos de la libertad de un pueblo, no son tanto los forasteros que lo oprimen, como la timidez, la vanidad y la deshonra de algunos de sus hijos. La historia y etapas de los pueblos no se cuentan por sus tiempos de sometimiento criminal, sino por sus épocas de rebelión. Nada pues que temer, porque la patria y su destino está implícita en la solidaridad sentimental de los ideales de un pueblo y no en la confabulación de los politiquistas que medran a su sombra.

Yo espero por ello que ningún cubano honrado se humillará hasta verse recibido como un apestado moral, por el mero sentimiento familiar y valor de su tierra, en una patria en que su amo insulta sus virtudes y desprecia su carácter y conducta. No se justificará nunca que por salvar algunos encuentros familiares, tengamos que echar a un pueblo y su heroica historia a la hoguera de la infamia y el sometimiento.

Que el tirano decreta primero amnistía general para todos, pero para **TODOS LOS PRESOS POLITICOS**; elecciones libres, libertad de culto, expresión y prensa y supresión de la represión. Después, entonces será más dignamente oportuna la respuesta del destierro y no en esta precipitación de macabra legión de palabreros prostituidos que solo sirven para dar la razón de lo que siempre nos ha estado canallescamente acusando la bestia.

Para terminar, solo quiero recordarle a mis compañeros revolucionarios democráticos combatientes por la libertad, que del árabe habremos de tomar dos cosas: su oración de todos los días para que Dios nos conduzca por el camino recto y su proverbio que dice que no llegará al final de su jornada el que vuelva la cabeza a los perros que le salgan al camino.

Fdo. ORLANDO BOSCH
Cuartel San Carlos, Caracas.

Desde las Prisiones

Por Jose A. Buergo

Miami, Fla. 10-27-78

Sr. José A. Buergo.

Hermano:

Cuanto placer siento al comunicarme con un hermano de lucha que desde su lejana trinchera se encuentra defendiendo con tesón y orgullo el sagrado derecho de nuestro pueblo indolegable que se rebela majestuoso y desafiante ante el mundo en busca de su grandeza y su libertad absoluta. Unas pocas líneas son suficientes para testimoniarle mi hermandad eterna como cubano y hermano de lucha. Tengo varias nuevas que se serán de su agrado, entre otras, en días pasados han sido puestos en libertad "condicionada" Armando Guerrero, Ignacio Novo y los otros tres hermanos del Movimiento Nacionalista Cubano; también Rolando Otero está con libertad bajo fianza y además yo también me hallo en "libertad prestada" y ya me encuentro de nuevo al servicio de nuestra causa y nuestra nación a la que he consagrado mi vida entera. Para aumentar la lista, también el pasado sábado 21 del corriente llegaron de nuestra patria 46 presos políticos y 33 familiares de ellos. Como es nuestro compromiso aumentar nuestros esfuerzos en conseguir la excarcelación de los que aún quedan, tanto dentro de Cuba como en las cárceles del continente. Sin más pues, reciba Ud. un fraternal saludo de este, su amigo de siempre. Luis Crespo.

Nota: Para que no se preste a confusión, aún quedan en prisión de Norte-América: Héctor Cornillot, Humberto López Jr., Antonio de la Cova, Blas Jesús Corvo, Guillermo Novo, (Crossman) Gustavo Castillo, Gaspar Jiménez. México: Orestes Ruiz. Venezuela: Dr. Orlando Bosch, Luis Posada, Freddy Lugo, Hernan Ricardo.

-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-

México, D.F.

No es fácil relatar un hecho tan humillante para la humanidad en pleno siglo XX. Es tan penoso exponer un caso de esta naturaleza ante la opinión pública, que en reiteradas ocasiones he titubeado en hacerlo público. Sin embargo, quizás por el hecho de que se haya dado lectura a un manuscrito semejante a este ante el Juez de una corte de Miami donde un juicio de extradición a México se pone en juego la integridad física de dos compatriotas, me animo a narrar, porque lo creo necesario, la dantesca experiencia a la que fui sometido por los agentes de la policía judicial federal del Estado de Yucatán. La tarde del 23 de Julio de 1976, fui arrestado en el aeropuerto de Mérida por dichos agentes. Gran despliegue de fuerza y bajo la custodia de varios automóviles repletos de agentes, fui trasladado a la comandancia de esa ciudad. Una vez en la Jefatura, se me encararon varios agentes los cuales me exigieron una confesión. "Conozco mis derechos" les dije. "Exijo un abogado." "Aquí estás en México," se burlaron. "Hablas o te mueres." Me llevaron a una habitación contigua, me desnudaron, fui atado de pies y manos y vendado de los ojos. Me tiraron al piso sobre una plancha de metal; escuché el sonido de unas cadenas semejantes a las que usan los perros; aunque no podía ver las reconocía por el sonido. Al final las cadenas tenían argollas en las que introducían los dedos pulgares del pie y el pene. Posteriormente sentí el peso de alguien que se sentó en mi pecho; otro me presionaba la cabeza con el codo contra el piso y otro las piernas. A través del metal de las cadenas me llegaba electricidad al cuerpo. Los choques eléctricos se sucedían uno tras otro, cuando hacían una pregunta de inmediato sentía el estremecimiento de las descargas eléctricas. Los músculos acalambrados se contraían con fuerza ante la potencia del choque; utilizando agua que me tiraban en el cuerpo lograban una mejor conducción y consecuentemente el dolor se hacía más agudo al paso de la corriente por las zonas donde era aplicada. El objetivo que perseguían por medio de la tortura, por supuesto, era aterrorizarme y obligarme a contestar las preguntas que me formulaba el verdugo. Es además lógico que quien sea sometido a una tortura de este tipo se rehuse a firmar cualquier documento que le exijan. Una vez en la cárcel he sido sujeto a inestabilidad y a que los cambios de dormitorios así como de prisión e incluso el arresto de mi esposa el día 23 de Julio de 1976, cuando tenía 7 meses de embarazo, me hace sentir inseguro en las prisiones mexicanas.

ORESTES RUIZ HERNANDEZ

Preso Político en México.

-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-

COMENTARIOS

Para quienes diariamente luchamos por nuestros prisioneros, todos los días del año, es para nosotros "DIA DEL PRISIONERO POLITICO CUBANO Y SUS MARTIRES," pero en pasados años con el apoyo nacionalmente de organizaciones revolucionarias, cívicas y religiosas, como con el respaldo de quienes tras de rejas hoy guardan prisión, se denominó nacionalmente para recuerdo a estos valientes patriotas el 2 DE ENERO: DIA DEL PRISIONERO POLITICO CUBANO Y SUS MARTIRES. A tal señalamiento, el primero al respecto, solicítamos de todas las organizaciones revolucionarias, etc., etc. como de quienes guardan prisión, recordemos en cada Estado, efectuando actos patrióticos, tan digna fecha, por quienes ofrendaron sus vidas y otros se encuentran muertos en vida tras de rejas. "2 DE ENERO, DIA DEL PRISIONERO POLITICO CUBANO Y SUS MARTIRES." Primera fecha, repito, señalada en el exilio por quienes también vivimos largos años de cautiverio en prisiones castristas. Recuerde a nuestros prisioneros este próximo 2 de Enero. Nosotros los recordamos todos los días. En California la celebramos. ¿Por qué en su Estado no? Tienen la palabra las organizaciones.

Desde las Prisiones

Por Jose A. Buergo

Sr. José Antonio Buergo
Box 3312
Lennox, Calif. 90304
Querido amigo:

Hoy recibí tres cartas tuyas de fecha Agosto 26, Septiembre 2 y 9, todas con la misma tónica de fe y patriotismo que te caracterizan. Reconozco de nuevo tu esfuerzo y tu solidaridad para nuestra causa. Nunca nos daremos por vencidos, hermano, ni tú en tu cárcel amueblada ni nosotros en nuestras prisiones, por eso creo que con el favor de Dios, Cuba será libre y el parto doloroso por el que estamos pasando dará hijos que la quieran de verdad y cesarán nuestros sufrimientos. Recibe un abrazo. Tu amigo,

Luis Posada
Cuartel San Carlos, Cárcel Militar
Caracas, Venezuela

-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-

CARTA A UN PATRIOTA

Cada uno de ustedes que sufren prisión fuera de Cuba, por defender la causa de liberación representa la dignidad y la hidalguía de un pueblo que niega a rendirse tanto a la tiranía local, como a los traidores internacionales que se niegan a reconocer nuestro sacrosanto derecho de beligerancia, y nos persiguen, nos hostigan, nos secuestran (como en los casos de López y Otero), hasta que terminamos con nuestros huesos en una mazmorra, por el "único delito" de luchar por la libertad e independencia de nuestra nación. Cada uno de ustedes en su rebeldía y hombría de bien es digno de la estirpe de los próceres que conquistaron nuestra primera independencia. Ustedes han enseñado el camino, y éste no es el de mendigar en cancillerías extranjeras, sino el peccatarse de que estamos solos, y en territorio enemigo, y que solos tenemos que luchar, a pesar de todo y de todos, y hasta contra ellos cuando se hace necesario. El pueblo de Cuba no está obligado a obedecer ley alguna diseñada a impedir nuestra libertad. No, el pueblo de Cuba tiene la obligación de rebelarse, de luchar donde sea, y con los medios que están a su alcance. Y dadas las circunstancias, el único medio disponible es la guerra irregular por los caminos del mundo. Atacando al comunismo opresor y sus aliados dondequiera que se encuentren. Incrementando esta lucha hasta que el mundo se vea obligado a reconocer nuestro derecho de beligerancia. (Buena suerte a todos.) Por una Cuba nacionalista, y un mundo sin Washington ni Moscú. Cuba sobre todo.

Ignacio Novo Sampol

-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-

Noviembre 19 de 1978
Hermano Buergo:

Adjunto te envío los \$200, doscientos dólares, que propuse mandar con la consigna de tu viaje a Washington. En el mes de Diciembre, como sabes, se planea un gran mitin en la ciudad de Miami, quizás puedas partir desde allí hacia Washington para testificar ante la Comisión de Derechos Humanos, que te invitó. González Proaza está dispuesto a ir. Sin embargo, el momento no fué propicio y esta consigna no tuvo aceptación, pues nadie más comentó al respecto. Quizás desde la perspectiva de Diciembre en Miami, después que ustedes compartan, surjan nuevas y mejores consignas que proponer, aceptar y ejecutar. Sin más quedo con un abrazo y afecto.

Héctor Cornillot

-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-X-

COMENTARIO

Mientras nuestro hermano prisionero durante diez años en cárceles norteamericanas, Héctor Cornillot, nos remite \$200.00 para nuestro viaje a Washington, tengo que preguntarte hoy, amigo lector de esta columna escrita por nuestros propios patriotas encarcelados, ¿cómo te sientes tú, que ni un sello de 15 centavos nos remites para poder seguir estas denuncias? Miserable sería mi persona si tomara el dinero remitido por este gran revolucionario; estimo, es hora hoy más que nunca, que pienses en quienes muertos están en vida tras de rejas, es hora de que no \$\$\$\$\$, pero sí sellos de correos nos mandes para nuestros prisioneros; queda con la actitud tomada por Cornillot, que en hombres como éste, sus familiares y seguidores de los ideales del mismo, que Ud. no demuestra tener los mismos principios por su actitud de silencio, que para los CORNILLOT, VERGÜENZA ES MAS QUE DINERO.